

Комитет по стандартам ВОИС (КСВ)

Тринадцатая сессия
Женева, 10–14 ноября 2025 года

ОТЧЕТ ЦЕЛЕВОЙ ГРУППЫ ПО XML ДЛЯ ИС О ХОДЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ЗАДАЧИ № 41

Документ подготовлен Международным бюро

РЕЗЮМЕ

1. Целевая группа по XML для ИС отвечает за разработку и поддержку компонентов расширяемого языка разметки (XML), используемых в стандартах ВОИС ST.36, ST.66, ST.86 и ST.96. В ходе ежемесячных встреч Целевой группы удалось достичь прогресса в области разработки XML-схем для передачи данных о патентных записях и XML-схем для Лиссабонской системы и записей по статье 6ter и начать работу над пилотным проектом по созданию централизованного хранилища. В настоящем отчете приводится краткое описание проделанной работы.

СПРАВОЧНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

2. На одиннадцатой сессии, состоявшейся в 2023 году, Комитет по стандартам ВОИС (КСВ) принял к сведению отчет о работе Целевой группы по XML для ИС по выполнению задачи № 41 (см. документ CWS/11/2), сформулированной следующим образом:

«Обеспечить необходимый пересмотр и обновление стандартов ВОИС ST.36, ST.66, ST.86 и ST.96 и поддерживать их выполнение».

3. На той же одиннадцатой сессии КСВ Целевой группе по XML для ИС было поручено руководить пересмотром стандартов ВОИС ST.36, ST.66 и ST.86 (см. пункт 16 документа CWS/11/28). В 2025 году Целевая группа по XML для ИС впервые рассматривала поправки к этим XML-стандартам в рамках своего плана работы на текущий год.

4. На двенадцатой сессии, состоявшейся в 2024 году, КСВ принял к сведению выпуск версии 8.0 стандарта ВОИС ST.96 и постановил продолжить обсуждение процесса совершенствования компонентов, касающихся охраняемых авторским правом произведений, авторы которых неизвестны (см. пункты 30, 111 и 112 документа CWS/12/29).

5. Помимо систематических ежемесячных встреч Целевая группа также приняла участие в первом совместном совещании с Целевой группой по API, которое состоялось 21–24 июля 2025 года в Женеве. За отведенное время участники совещания обсудили ряд вопросов, включая реализацию проекта централизованного хранилища и окончательное согласование XML-схем для передачи данных о патентных записях. Повестка дня этого совещания размещена на сайте ВОИС по адресу: https://www.wipo.int/meetings/ru/details.jsp?meeting_id=86492.

ОТЧЕТ О ХОДЕ РАБОТЫ

6. Целевая группа по XML для ИС под руководством Международного бюро ежемесячно проводит встречи в виртуальном формате для обсуждения предложений по пересмотру стандарта ВОИС ST.96. На встрече в феврале текущего года Целевая группа утвердила следующие приоритеты в части разработки на 2025 календарный год (указаны в произвольном порядке):

- поддержка усилий Международного бюро по переводу публикаций по статье 6ter и данных из базы Lisbon Express на стандарт ST.96;
- окончательное согласование схем для передачи данных о патентных записях и действиях с патентами;
- выпуск в апреле текущего года версии 9.0 стандарта ВОИС ST.96;
- дальнейшая работа по реализации проекта централизованного хранилища; и
- определение порядка и целесообразности работы по обновлению стандарта ST.36.

Пересмотр и использование стандарта ВОИС ST.96

7. В рамках выполнения задачи № 41 Целевая группа по XML для ИС разработала и опубликовала новую версию указанного стандарта; это произошло 1 апреля 2025 года. Информация о конкретных аспектах новой версии приводится ниже, а сам стандарт в обновленном виде опубликован на сайте ВОИС по адресу <https://www.wipo.int/documents/d/standards/docs-en-03-96-01.pdf>. В порядке напоминания членам КСВ сообщается, что Целевая группа по XML для ИС может прибегнуть к ускоренной процедуре утверждения поправок к стандарту ВОИС ST.96.

8. КСВ предлагается принять к сведению следующие изменения, внесенные в версию 9.0:

- включение новых компонентов «Определение схемы XML (XSD)» для Lisbon Express и данных о публикациях в соответствии со статьей 6ter Парижской конвенции;
- интеграция обновлений для поддержки данных о публикации патентов на промышленные образцы; и
- совершенствование аннотаций, в частности в отношении компонентов схем для географических указаний.

9. Дополнительная информация о версии 9.0, в частности об изменениях, внесенных в приложения III и IV к стандарту ST.96, приводится в сопроводительных примечаниях. Для версии 9.0 характерно еще одно новшество: речь идет об автоматически генерируемых примечаниях, в которых текст показан в режиме правки, позволяющей увидеть изменения, внесенные в версию 8.0. Сопроводительные примечания к версии 9.0 опубликованы на сайте ВОИС по адресу <https://www.wipo.int/standards/en/st96/v9-0/release-notes.html>.

Схемы для передачи данных о патентных записях

10. Предложение о разработке XML-схем для передачи данных о патентных записях и действиях с патентами было впервые внесено в 2012 году: именно тогда началась дискуссия о разработке компонентов XML-схем для фиксации жизненного цикла патентной заявки, с одной стороны, и кода-обертки для пакета передачи патентных данных в формате XML, с другой. Вначале Целевая группа предложила разработать компонент «Патентные записи», который будет содержать ссылки на разные события, которые регистрируются в связи с конкретной патентной заявкой. Затем был предложен компонент «Действия с патентами» для упрощения обмена данными о патентах в формате XML в соответствии с существующими компонентами стандарта ВОИС ST.96 для данных о товарных знаках и промышленных образцах (компоненты «Действия с товарным знаком» и «Действия с промышленным образцом»).

11. Разработка этих компонентов фигурирует в плане работы Целевой группы по XML для ИС на протяжении трех последних лет, причем в последнее время наметились определенные подвижки, в том числе прогресс, о котором было доложено на последней сессии КСВ (см. пункт 7 документа CWS/12/4). Единственным препятствием для завершения работы над этими схемами является поиск ответа на вопрос, нужно ли опираться на схемы о правовом статусе патентов, представленные в версии 4.0, в процессе внедрения патентных записей. Данный вопрос было предложено обсудить на совместной встрече целевых групп по API и XML для ИС; более того, ему было полностью посвящено одно из подготовительных совещаний.

12. В ходе обсуждения этого вопроса в порядке подготовки к совместной встрече двух групп, было решено, что при разработке схемы нужно использовать гибкий подход и дать ведомствам ИС возможность выбора внедрения, будь то внедрение с использованием компонента «Правовой статус патента» или внедрение с использованием нового компонента, который еще только будет разработан и будет очень похож на существующие компоненты MarkRecord и DesignRecord. Международное бюро подготовило уточненный проект и вынесло его на обсуждение на совместной встрече целевых групп по API и XML для ИС. Участники этого совещания поддержали предложение о продолжении работы над проектом с целью его интеграции в одну из будущих официальных версий стандарта ВОИС ST.96.

Централизованное хранилище

13. Впервые предложение о создании так называемого централизованного хранилища было представлено на седьмой сессии КСВ (см. приложение II к документу CWS/7/3 REV.). С ним выступила Целевая группа по XML для ИС в действующем на тот момент составе, предложив создать хранилище, в котором Международное бюро могло бы разместить адаптированные схемы стандарта ВОИС ST.96 ведомств ИС. Ведомства сочли нужным донстроить официальную версию стандарта ВОИС ST.96 с учетом собственных рабочих потребностей. В приложении V к стандарту ВОИС ST.96 приводится подробная инструкция о том, как ведомства могут адаптировать официальные версии упомянутого стандарта для подготовки схем, отвечающих установленным требованиям.

14. В последние годы создание централизованного хранилища не относилось к числу приоритетных задач. Однако на фоне вступления в силу новой редакции Инструкции к РСТ 1 января 2026 года ведомства начали более активно внедрять стандарты ВОИС, и в том числе стандарты ST.36 и ST.96. Это повысило приоритетность задачи по созданию упомянутого хранилища. В этой связи данный вопрос было предложено обсудить на совместной встрече целевых групп по API и XML для ИС; более того, ему было полностью посвящено одно из подготовительных совещаний.

15. В ходе обсуждения этого вопроса в порядке подготовки к совместной встрече целевых групп по API и XML для ИС, было решено, что для создания такого хранилища оптимальным технологическим решением являются внешние сайты SharePoint. Их можно оперативно создать и развернуть; более того, они отвечают всем обязательным требованиям, согласованным ранее Целевой группой. Единственная функция, которую не позволяет реализовать указанная технология, — это возможность сравнивать направленные Международному бюро адаптированные схемы для понимания общих донстроек, реализованных ведомствами, участвующими в проекте.

16. На совместной встрече двух целевых групп Международное бюро предложило ведомствам принять участие в пилотном проекте по созданию централизованного хранилища на базе внешнего сайта SharePoint, созданного для этой цели. Участникам встречи были продемонстрированы базовый интерфейс и структура папок на верхнем уровне; их также заверили, что на текущем этапе доступ к хранилищу будут иметь только ведомства-участники. На этапе пилотного проекта Международное бюро рассчитывает решить следующие вопросы:

- понять, какими должны быть направляемые схемы: расчетными или сглаженными;
- понять структуру папок вне верхнего уровня;
- понять общие донстройки, реализованные ведомствами; и
- однозначно понять, какой именно контент должен размещаться в хранилище, включая примеры использования XML и презентации.

ПРОБЛЕМЫ

17. Как и многим другим целевым группы КСВ, Целевой группе по XML для ИС предстоит большая работа, однако ее члены располагают весьма ограниченными ресурсами. Ежемесячные встречи действительно помогают двигаться вперед, однако Международное бюро на правах руководителя Целевой группы отмечает, что работа по различным направлениям плана, предлагаемого в начале каждого года, нередко остается незавершенной в межсессионный период. Так, Целевая группа сталкивается со следующими проблемами:

- ведомства, недавно внедрившие стандарт ВОИС ST.96 или ST.36, испытывают сложности с его использованием;
- для разных прав ИС используется ряд разных версий, даже в рамках одного ведомства;
- отсутствует обратная связь от членов Целевой группы в рамках новых раундов обсуждения разрабатываемых схем; и
- приходится одновременно работать над большим количеством тем, часть из которых обсуждаются уже многие годы.

ПЛАН РАБОТЫ

18. Целевая группа по XML для ИС продолжит работать над новыми XML-схемами и совершенствовать уже существующие по просьбе своих членов. КСВ предлагается принять к сведению, что окончательное согласование XML-схем «Патентные записи» и успешное завершение пилотного проекта по созданию централизованного хранилища остаются приоритетными задачами Целевой группы. Невыполненные задачи плана работы на 2025 год будут включены в аналогичный план на 2026 год.

19. КСВ предлагается:

(a) *принять к сведению информацию, изложенную в настоящем документе;*

(b) *принять к сведению выпуск версии 9.0 стандарта ВОИС ST.96, состоявшийся 1 апреля 2025 года, как указано в пунктах 7–9;*

(c) *рекомендовать ведомствам ИС принять участие в пилотном проекте по созданию централизованного хранилища, как указано в пункте 16 выше; и*

(d) *принять к сведению проблемы и план дальнейшей работы Целевой группы по XML для ИС, изложенные в пунктах 17 и 18 выше.*

[Конец документа]